

2025音樂事務處學員音樂會系列
MUSIC OFFICE TRAINEES' CONCERT SERIES

相美 承樂

making
of musicians

16/2 (星期日 Sun) 3pm
香港大會堂劇院
Hong Kong City Hall Theatre

場地規則 House Rules

各位觀眾：

為了令大家對今次演出留下美好印象，切勿在場內錄音、錄影、吸煙或飲食。在節目進行前，請將手提電話轉為靜音模式，並關掉其他響鬧或發光的裝置。在音樂演奏時，請保持肅靜及請勿在樂曲未完結或樂章與樂章之間鼓掌，以免影響表演者及其他觀眾。在不影響其他觀眾的情況下，謝幕時可以拍照留念。多謝合作。

Dear Patrons,

In order to make this performance a pleasant experience for the artists and the audience, please refrain from recording, filming, smoking, eating or drinking in the house. Before the performance, please set your mobile phone on silent mode and ensure that other sound or light emitting devices are switched off. Please do not applaud in between music movements or before music completes. Photo-taking without affecting others is allowed at curtain calls. Thank you for your kind co-operation.



音樂事務處的前身為音樂事務統籌處，1977年10月由政府成立，宗旨是通過器樂訓練、樂團訓練和各類音樂活動，提高市民大眾，尤其是青少年對音樂的認識和欣賞能力，從而拓展新一代的音樂會觀眾。自2000年1月開始，音樂事務處由康樂及文化事務署管理。

音樂事務處推行三大訓練項目：器樂訓練計劃、樂團及合唱團訓練和外展音樂短期課程，同時亦舉辦青年音樂交流活動、香港青年音樂營、香港青年音樂匯演及多元化的音樂活動，對象遍及學校及社區各個層面。

Established in October 1977 by the Government, the Music Office promotes knowledge and appreciation of music in the community, especially among young people, through the provision of instrumental and ensemble training and the organisation of various music activities with a view to building a new generation of concert audiences. It has come under the management of the Leisure and Cultural Services Department since January 2000.

The Music Office runs three training programmes: Instrumental Music Training Scheme, Ensemble Training, and Outreach Music Interest Courses, and organises youth music exchange programmes, including the Hong Kong Youth Music Camp, Hong Kong Youth Music Interflows and a variety of music activities for participants ranging from primary and secondary school students to members of the public from all walks of life.



<http://www.lcsd.gov.hk/musicoffice>



musicoffice.concerts



hkmusicoffice

■「美樂相承」音樂事務處學員音樂會■

“Making of Musicians” Music Office Trainees’ Concert

「美樂相承」學員音樂會，讓音樂事務處優秀的器樂訓練計劃學員、舊生及樂團團員透過中西妙韻展現音樂才華。音樂會以室樂合奏或獨奏為主，觀眾將一同見證本處器樂訓練計劃的碩果。

Making of Musicians aims to showcase an array of Chinese and Western music presented by selected outstanding trainees and alumni and members of Music office’s top-tier performing groups. Audience will share and witness the fruitful outcome of the Instrumental Music Training Scheme of Music Office by enjoying various instrumental solo and chamber music.



節目 Programme

1. 敲擊樂合奏 (導師：曾淳頌)

Shared Space

Trevino

高級班學員：鄧一鳴、俞卓謙、馬栢豪、何昇
何思澄、丁愷歷、陳彥羲

2. 弦樂四重奏 (導師：張淨婷、張淨怡、劉坤諾)

Allegro moderato, from *String Quartet in C minor, WAB 111*

Bruckner

樂團團員：關雯旻▲ (第一小提琴)

陳樂熹◆ (第二小提琴)

高級班學員：李焯婷 (中提琴)

林泓希 (大提琴)

3. 長笛合奏 (導師：梁永健)

Allegro moderato, from *Grand Quartet for 4 Flutes, Op. 92*

Köhler

樂團團員及高級班學員：劉穎濃、蔡明昕■、張庭軒■、梁永健★

4. 古箏獨奏 (導師：錢璟)

廣陵散

古箏曲

高級班學員：鄭嘉盈

5. 弦樂六重奏 (導師：黃洛恒)

Allegro con spirito, from *String Sextet in D minor, Op. 70, "Souvenir de Florence"*

Tchaikovsky

樂團團員：吳柏霖▼、劉琅詩▼ (小提琴)

吳宜皓▲、麥顯邦▼ (中提琴)

李啟天▲、馬曉嵐▼ (大提琴)

— 中場休息 —

6. 低音銅管合奏（導師：陳佩玲、高偉晉）

Rhapsody

Yagisawa

高級及中級班學員：譚子皓、薛文晞、盧俊熹、瑜婷、
何孜瀝、黃梓棋（粗管上低音號）
劉朝升、謝國光（大號）

7. 笛子獨奏（導師：陳敬臻）

寂靜悲涼空靈的慢板，選自《愁空山》

郭文景/ 黃正彥 編

高級班學員：蘇穎思
鋼琴伴奏：袁煥翹★

8. 弦樂四重奏（導師：黃洛恒）

**Allegro vivo appassionato, from *String Quartet No. 1 in E minor*,
“From my Life”**

Smetana

樂團團員：馮詠恩▲（第一小提琴）
劉泰泓▲（第二小提琴）
黃洛恒★（中提琴）
何懿恆▲（大提琴）

9. 薩克管合奏（導師：凌閣顯、曾淳頌、劉梓杰）

Strange Humors

Mackey

高級班學員：陳子蕎、陳煥仁■（高音薩克管）
丘雯萃、張普倫■（中音薩克管）
馬汶銑、梁皓楷■（次中音薩克管）
林爾軒、陳子軒■（上低音薩克管）
凌閣顯★（低音薩克管）
江沚諭（金貝鼓）

10. 中樂合奏（導師：張偉鋒）
茶馬

李博禪

樂團團員：王奕熹•（笛子）
孫子傑•（笙）
衛雍錡•（琵琶）
黃子穎•（揚琴）
張鏑鋒•（大阮）
陳煦然•（古箏）
伍希霖•、郭穎藍•（二胡）
顏霽柔•、蘇柏匡•（中胡）
鄭日曦•、劉宜澄•、張悅•（敲擊）

指揮：張偉鋒★

司儀：馮建怡

- ▲ 香港青年交響樂團團員
- ◆ 香港青年弦樂團前團員
- ▼ 香港青年弦樂團團員
- 香港青年管樂團團員
- 香港青年中樂團團員
- ★ 音樂事務處導師



音樂事務處高級職員名單

Music Office Senior Staff List

總音樂主任
Chief Music Officer

徐英輝
TSUI Ying-fai

高級音樂主任（活動及推廣）
Senior Music Officer (Activities & Promotion)

范淑芬
Grandy FAN

高級音樂主任（中樂）
Senior Music Officer (Chinese)

郭健明
KWOK Kin-ming

高級音樂主任（音樂通識 / 訓練支援）
Senior Music Officer (Musicianship/ Training Support)

黎穎茵
LAI Wing-yan

高級音樂主任（弦樂）
Senior Music Officer (Strings)

甘浩鵬博士
Dr. Joseph KAM

高級音樂主任（管樂）
Senior Music Officer (Winds)

李星雲
LEE Sing-wan

高級行政主任（行政）
Senior Executive Officer (Administration)

陳錦兒
Steve CHAN

多謝蒞臨欣賞我們的音樂會。歡迎來信告知您對這場音樂會的意見，並希望您繼續支持我們的節目！

Thank you for attending our concert. You are welcome to send us your comments about the concert. We look forward to your continued support of our programmes.

郵寄 Mail: 九龍油麻地海庭道11號西九龍政府合署南座5樓
5/F, South Tower, West Kowloon Government Offices,
11 Hoi Ting Road, Yau Ma Tei, Kowloon

傳真 Fax: 2802 8440

電郵 Email: cmooffice@lcsd.gov.hk

蓓蕾新聲

BUDDING MUSICIANS SHOWCASE

音樂事務處中高級學員
以中西美樂相聚一堂

Showcase of the Music Office's
Intermediate and Advanced trainees featuring
a stunning blend of Chinese and Western repertoire

音樂會 CONCERT I

9/2 (星期日 Sun) 3pm
牛池灣文娛中心劇院
Ngau Chi Wan Civic Centre Theatre

音樂會 CONCERT II

8/3 (星期六 Sat) 7:30pm
高山劇場新翼演藝廳
Ko Shan Theatre New Wing Auditorium

2025 音樂事務處學員音樂會系列 MUSIC OFFICE TRAINEES' CONCERT SERIES

美樂相承

MAKING OF MUSICIANS

音樂事務處精英同台
共獻中西精彩樂韻

Music Office outstanding talents
sharing the stage to present a vibrant array of
instrumental music from east to west

16/2 (星期日 Sun) 3pm
香港大會堂劇院
Hong Kong City Hall Theatre



票價 Tickets **\$80 \$55**

門票於音樂會前一個月在城市售票網發售 Tickets are available at URBITX one month before the date of respective concerts

全日制學生、六十歲或以上高齡人士、殘疾人士及看護人、綜合社會保障援助受惠人士可獲半價優惠
Half-price tickets for full-time students, senior citizens aged 60 or above, people with disabilities and the minder, Comprehensive Social Security Assistance recipients
音樂會招待六歲或以上人士 For ages 6 or above

音樂事務處保留更改節目及表演者的權利 Music Office reserves the right to change the programme and performers

票務查詢 Ticketing Enquiries
3166 1100

節目查詢 Programme Enquiries
2796 7537/ 3842 7784

f @ musicoffice.concerts v hkmusicoffice

網上訂票 Internet Booking
www.urbtix.hk
電話購票 Telephone Booking
3166 1288

流動購票應用程式 Mobile Ticketing App



香港青年弦樂團
Hong Kong Youth
Strings



香港青年中樂團
Hong Kong Youth
Chinese Orchestra



香港青年交響樂團
Hong Kong Youth
Symphony Orchestra



音樂事務處 周年大匯演 MUSIC OFFICE ANNUAL GALA

音樂事務處
青年及兒童合唱團
Music Office Youth
and Children's Choirs



香港青年管樂團
Hong Kong Youth
Symphonic Band



23/2/2025 星期日SUN 3PM 香港文化中心音樂廳 Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

節目 PROGRAMME

以歌相迎 羅剛納
Enter with Song Beck

我們就是歌聲 帕普利斯
We are the Voices Papoulis

小慢板，選自《第五交響曲》 馬勒
Adagietto, from *Symphony No. 5* Mahler

迎來春色換人間，選自現代京劇《智取威虎山》
(唱腔與樂隊) 夏飛雲 編
The World Takes on a New Look for Spring,
from Peking Opera *Taking Tiger Mountain by Stratagem*
(Suona and Orchestra) arr. Xia Feiyun

音樂事務處保留更改節目及表演者的權利 Music Office reserves the right to change the programme and artists

票價 Tickets **\$135 \$115 \$90**

1月23日起於城市售票網發售

Available at URBITX from 23 January

全日制學生、六十歲或以上高齡人士、殘疾人士及看護人、綜合社會保障援助受惠人士可獲半價優惠
Half-price tickets are available for full-time students, senior citizens aged 60 or above, people with disabilities and the minder. Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) recipients

音樂會招待六歲或以上人士 For ages 6 or above

國風 趙季平
National Spirit Zhao Jiping

慢板，選自《E小調第二交響曲，Op. 27》
拉赫曼尼諾夫
Adagio, from *Symphony No. 2 in E minor, Op. 27*
Rachmaninoff

八首民謠的進行曲 (五月某天發生的事) 伊藤康英
March on Eight Folk Tunes
(It happened one day in May) Yasuhide Ito

三日月之舞 松田樹人
Crescent Moon Dance Akito Matsuda

指揮 CONDUCTORS

黎穎茵 Lai Wing-yan
甘浩鵬博士 Dr Joseph Kam
郭健明 Kwok Kin-ming
凌閣顯 Kevin Ling

票務查詢 Ticketing Enquiries: 3166 1100
節目查詢 Programme Enquiries: 2796 1003 / 3842 7784

電話購票 Telephone Booking: 3166 1288

網上訂票 Internet Booking: www.urbitx.hk

流動購票應用程式 Mobile Ticketing App



www.lcsd.gov.hk/musicoffice

[musicoffice.concerts](https://www.facebook.com/musicoffice.concerts)

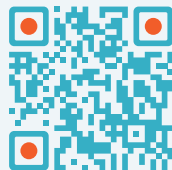
[hkmusicoffice](https://www.instagram.com/musicoffice.concerts)

[hkmusicoffice](https://www.youtube.com/channel/UC...)



LCSD edutainment

CHANNEL 康文署寓樂頻道



得閒上網 Click一Click 藝文康體樣樣識

One click to treasures –
Culture & Leisure

VIS-a-VIS 互動 01

